

vordere + hintere Begrenzungs- u/o Umrißleuchte,
Seitenmarkierungsleuchte
end-outline -, side marker lamp

Typ:

SPL 2020 /12 or 24V

gehört zu / approval nr.



G-Nr.: 0 8 1 0 1

Leuchte / lamp:

Leuchtmittel / light source
Prüfspannung / testing voltage
Nennspannung / nominal voltage
Nennleistung / rated power

1) **Begrenzungsleuchte**
front position lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

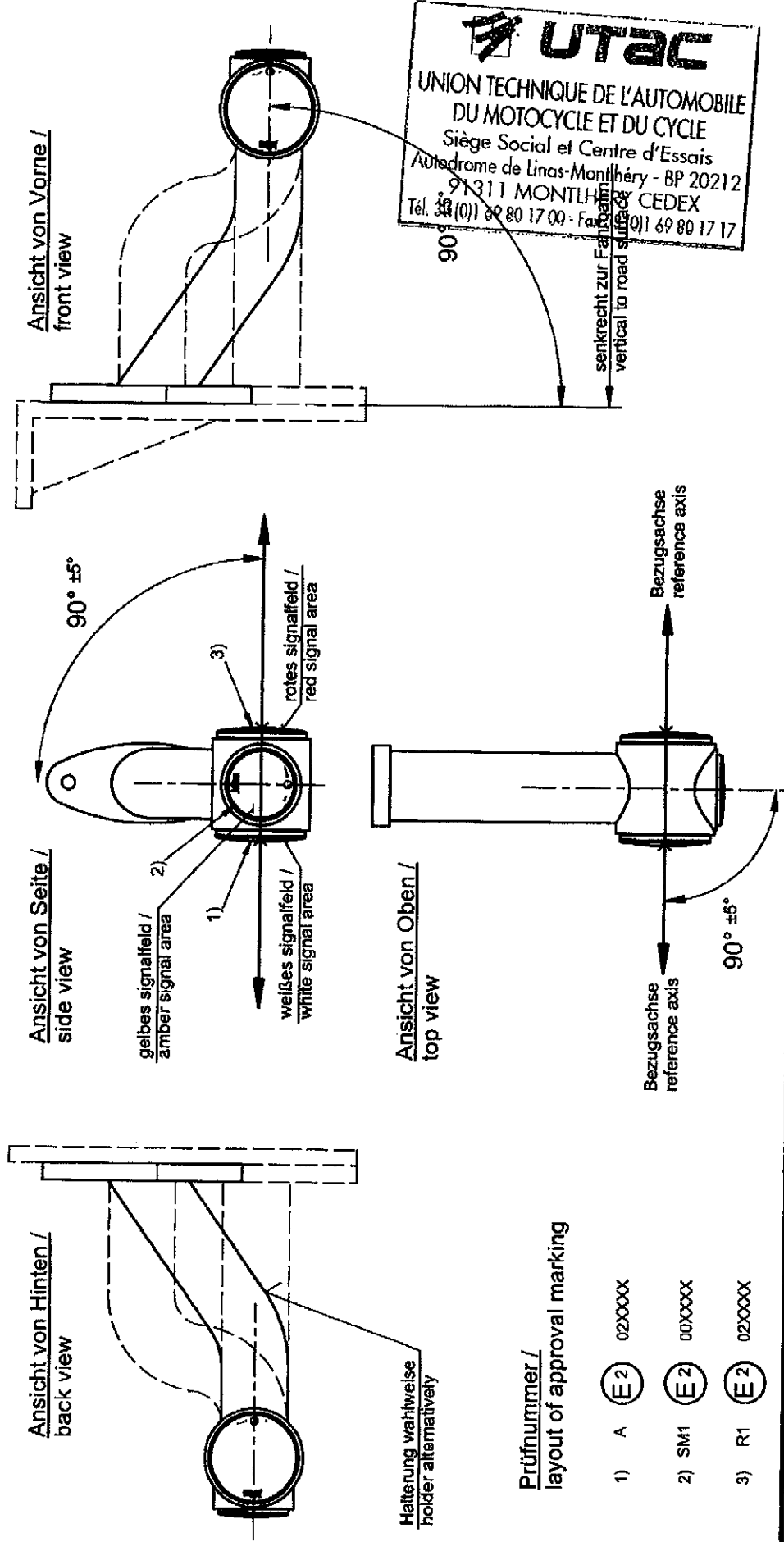
2) **Seitenmarkierungsleuchte**
side marker lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

3) **Schlußleuchte**
rear position lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

Anbau links gezeichnet, für Anbau rechts Leuchte 180° um die Bezugsachse gedreht.
Drawind: L/H fitting; for R/H fitting turn lamp by 180° around reference axis.



Prüfnummer /
layout of approval marking

- 1) A (E2) 02XXXX
- 2) SM1 (E2) 00XXXX
- 3) R1 (E2) 02XXXX

MINISTERE DES TRANSPORTS
Direction de la Sécurité et de la Circulation Routières

Sous-Direction de la Réglementation Technique des Véhicules
ARCHE DE LA DEFENSE
92055 PARIS LA DEFENSE



COMMUNICATION CONCERNANT LA DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION D'UN
TYPE DE DISPOSITIF EN APPLICATION DU REGLEMENT N° 7.

*COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL GRANTED OF A TYPE OF
DEVICE PURSUANT TO REGULATION N°7.*

N° d'homologation / *Approval N°* : 08101

N° d'extension / *Extension N°* : 0

- 1 Marque de fabrique ou de commerce du dispositif : JOKON
Trade name or mark of the device
- 2 Désignation du type de dispositif par le fabricant : SPL 2020/12 or 24
Manufacturer's name for the type of device
- 3 Nom et adresse du fabricant :
Manufacturer's name and address
JOHANN & KONEN GmbH & Co.
Rosenbach 42 - D – 53229 BONN
- 4 Nom et adresse du mandataire du fabricant (le cas échéant):
If applicable, name and address of the manufacturer's representative
JOKON S.A.R.L
3, Rue du Vieux Carreaux - ZA du Stade - F - 57730 FOLSCHVILLER
- 5 Dispositif soumis à l'homologation le : 20/05/2008
Submitted for approval on
- 6 Service technique chargé des essais :
Technical service responsible for conducting approval tests
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE
- 7 Date du procès-verbal délivré par ce service : 04/06/2008
Date of test report issued by that service
- 8 Numéro du procès-verbal délivré par ce service : 08/04101
Number of test report issued by that service
- 9 Description sommaire / *Concise description* :

Catégorie de feu : Position Arrière – Feu de position avant
Category of lamp : Rear position lamp- Front position lamp

Couleur de la lumière émise : Rouge et blanc
Colour of light emitted : red and white

Nombre et catégorie de lampe(s) à incandescence : -
Number and category of filament lamp(s)

Nombre et consommation totale en watt des sources lumineuses non remplaçables :

Number and total wattage of non-replaceable light sources

1 diode (non remplaçables) 1W – 12 V ou 24 V pour la fonction position arrière

1 led (non-replaceable) 1W – 12 V or 24 V for rear position lamp

1 diode (non remplaçable) 1W – 12 V ou 24 V pour la fonction position avant

1 led (non-replaceable) 1W – 12 V or 24 V for front position lamp

Feux stop catégorie S3 : Pour montage à l'extérieur ou l'intérieur ou les deux : -

Stop lamp, category S3 : For mounting either outside or inside or both : -

Tension de la source d'alimentation spéciale (Volts): -

Special supply voltage

Utilisation de la source d'alimentation auxiliaire : OUI/NON

Application of additional supply system : YES/NO

Caractéristiques de cette source : -

Specification of this supply system

Alimentation enclenchée : -

Switched power supply

Cycle de fonctionnement / *Duty cycle* : -

Tension de crête à crête et/ou tension effective (Volts): -

Peak to peak voltage and/or effective voltage (Volts)

Module d'éclairage : OUI/NON

Light source module : YES/NO

Code d'identification propre au module d'éclairage : -

Light source module specific identification code : -

Conditions géométriques de montage et variantes éventuelles : Voir procès-verbal

Geometrical conditions of installation and relating variations if any : See test report

Seulement pour la hauteur de montage qui est égale ou inférieure à 750 mm par rapport au sol : OUI/NON

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground : YES/NO

Remarques (le cas échéant) : Dispositif groupé.

Comments (if any) : Grouped device.

10 Position de la marque d'homologation : Sur le transparent
Position of the approval mark : On the lens.

11 Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant) : -
Reason(s) for extension (if applicable)

12 Homologation accordée / *Approval is granted.*

13 Lieu : PARIS
Place

14 Date : 11 JUIN 2008
Date

15 Signature :
Signature


B. GAUVIN

16 Le dossier d'homologation déposé au Service Administratif ayant accordé l'homologation peut être obtenu sur demande.
The approval file deposited at the Administrative Service having delivered the Approval, may be obtained on request.

Contenu minimum de la marque d'homologation : 02 R1 E2 08101
Minimum content of the approval mark

02 A E2 08101

MINISTERE DES TRANSPORTS
Direction de la Sécurité et de la circulation routières

Sous-Direction de la Réglementation technique des Véhicules
ARCHE DE LA DEFENSE
92055 PARIS LA DEFENSE



COMMUNICATION CONCERNANT L'HOMOLOGATION D'UN TYPE DE FEU POSITION
LATERAL MARQUE SM1 OU SM2 EN APPLICATION DU REGLEMENT 91.

COMMUNICATION CONCERNING THE APPROVAL OF A TYPE OF SIDE-MARKER LAMP
MARKED SM1 / SM2 PURSUANT TO REGULATION 91.

N° d'homologation / Approval N° : 08101

N° d'extension / Extension N° : 0

1. Marque de fabrique ou de commerce du feu-position latéral : JOKON
Trade name or mark of the side-marker lamp
2. Type de feu-position latéral : SPL 2020 / 12 or 24 V
Type of side-marker lamp
3. Nom et adresse du fabricant :
Manufacturer's name and address
JOHANN & KONEN GmbH & Co.
Rosenbach 42 - D - 53229 BONN
4. Nom et adresse du représentant du fabricant (le cas échéant) :
If applicable, name and address of the manufacturer's representative
JOKON S.A.R.L
3, Rue du Vieux Carreaux - ZA du Stade - F - 57730 FOLSCHVILLER
5. Présenté à l'homologation le : 20/05/2008
Submitted for approval on
6. Service technique chargé des essais d'homologation
Technical service responsible for conducting approval tests :
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE, DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE
7. Date du procès-verbal d'essais : 04/06/2008
Date of test report
8. Numéro du procès-verbal d'essais : 08/04101
Number of test report

9. Description sommaire :
Concise description

Couleur de la lumière émise : Rouge
Colour of light emitted : red

Nombre et catégorie(s) de lampe(s) à incandescence : -
Number and category(ies) of filament lamp(s) : -

Nombre et consommation totale en watt des sources lumineuses non remplaçables :
Number and total wattage of non-replaceable light sources
1 diode (non remplaçable) 1W – 12 V ou 24 V / 1 led (non-replaceable) 1W – 12 V or 24 V

Nombre et consommation totale des sources lumineuses non remplaçables : -
Number and wattage of non-replaceable light sources : -

Module d'éclairage : ~~OUI~~/NON
Light source module : ~~YES~~/NO

Code d'identification propre au module d'éclairage : -
Light source module specific identification code : -

Conditions géométriques de montage éventuelles : Voir procès-verbal
Geometric conditions of installation and relating variations, if any : See test report

Remarques (le cas échéant) : Dispositif groupé
Comments (if any) : Grouped device

10. Emplacement de la marque d'homologation : Sur le transparent
Position of the approval mark : On the lens.

11. Motif(s) de l'extension (le cas échéant) : -
Reason(s) for extension (if applicable)

12. L'homologation est accordée / *Approval is granted.*

13. Lieu : PARIS
Place

14. Date **11 JUIN 2008**
Date

15. Signature
Signature



B. GAUVIN

16. Les documents déposés au Service Administratif qui a délivré l'homologation peuvent être obtenus sur demande.
The documents deposited with the Administrative Service which has granted may be obtained on request.

Contenu minimum de la marque d'homologation : 00 SM1 E2 08101
Minimum content of the approval mark

Johann & Konen GmbH & Co
Rosenbach 42
D-53229 Bonn

Technical Description

General Data

Trade Name (mark of device): Jokon
Manufacturer's name for the type device: SPL 2020 /12 or /24
Funktions of the device: end-outline-, side marker- lamp
Manufacturer's name and adress: Johann & Konen GmbH&Co
Rosenbach 42
D-53229 Bonn
Germany

Applicable Regulation (s) and Direktives

ECE – Regulation (s): No. 7 - 02 , No. 91- 00

Technical Data

Functions of the device including:
1) front position lamp, catg. A
2) side marker lamp, catg. SM1
3) rear position lamp, catg. R1

Number and categories of filament lamp:
1) 1 LED
2) 1 LED
3) 1 LED

Testing voltage: 13,5 V
Nominal voltage: 12V or 24V

Rated power: 1 W

Color of the light emitted:
1) white
2) amber
3) red



Konstruktion and Material

Lens: Material / colour
1) PMMA > clear, transparent
2) PMMA > yellow, transparent
3) PMMA > red, transparent

Housing: Material / colour
ABS > black

Holder: Material / colour
TPU, TPE or EPDM > alternativeley

Method of mounting to the
Lens > Housing: ultrasonic welding
Lens/Housing > Holder: inserted

The 12V LED and the 24V LED are identical ,only the electronical device is different.

Typ:

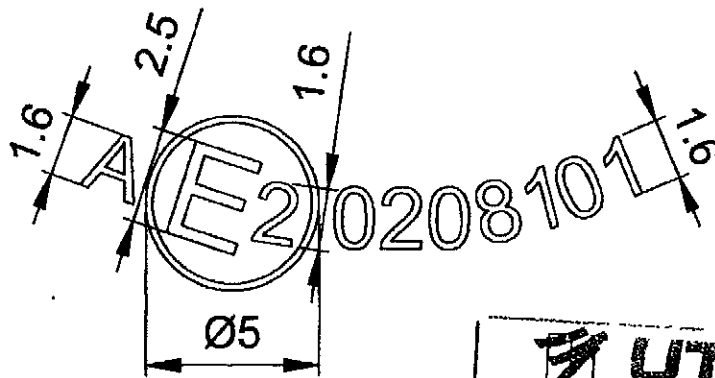
SPL2020/12 or24V

jokon

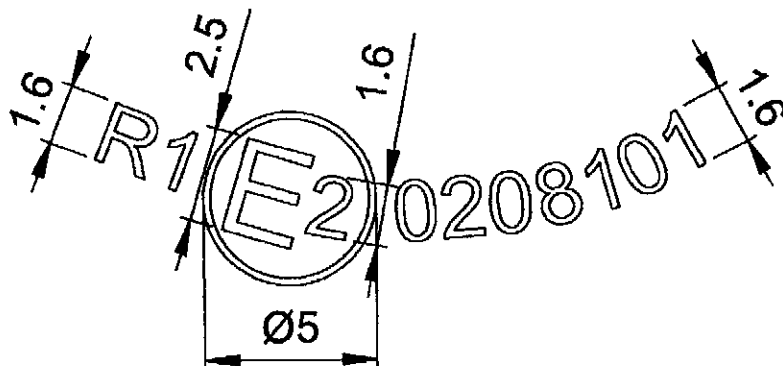
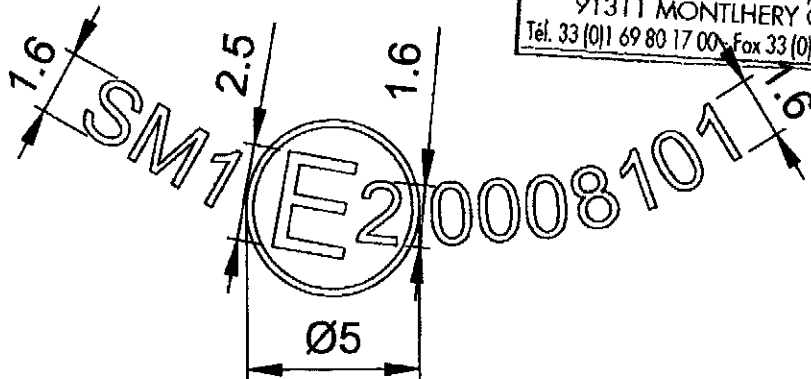
gehört zu / approval nr.

G-Nr.: 08101

PLAN DE MARQUAGE layuot of approval marking



UTAC
UNION TECHNIQUE DE L'AUTOMOBILE
DU MOTOCYCLE ET DU CYCLE
Siège Social et Centre d'Essais
Autodrome de Linas-Monlhéry - BP 20212
91311 MONTLHERY CEDEX
Tél. 33 (0) 69 80 17 00 Fax 33 (0) 69 80 17 17





Direction Technique
Autodrome de Linas-Montlhéry
BP 20212 - 91311 Montlhéry cedex France
Tél. : 33/ (0)1 69 80 17 00
Télécopie : 33/ (0)1 69 80 17 17

Forme :PVnthR04



Accréditation N°1-0193
Portée disponible sur www.cofrac.fr

PROCES-VERBAL N° 08/04101
TEST REPORT

DEMANDEUR :
APPLICANT

JOKON Sarl
Z.A. du Stade
3, rue du Vieux Carreau
F – 57730 FOLSCHVILLER

OBJET :
SUBJECT

Vérification de la conformité d'un dispositif suivant les prescriptions des Règlements Européens N° 7R02 et 91R00.
Verification of the compliance of a device following the prescriptions of European Regulations N° 7R02 and 91R00.

Marque et type(s) : JOKON SPL 2020 /12-24
Mark :

CONCLUSION (*):

Le dispositif en essai est conforme aux prescriptions des textes cités en objet.
The tested device conforms to the above-mentioned prescriptions.

MONTLHÉRY, le 04/06/2008 (day/month/year)

Y.ACHEMAOUI
Responsable d'Affaires
Contract Leader

S. FIGUIERE
Responsable du Service Sécurité Active
Photométrie-Colorimétrie Optique
*Active Safety Photometry-Colorimetry Optic
Unit Manager*

NB : Les présents essais ne sauraient en aucune façon engager la responsabilité de l'UTAC en ce qui concerne les réalisations industrielles ou commerciales qui pourraient en résulter.
La reproduction de ce rapport d'essai n'est autorisée que sous la forme de fac-similé photographique intégral. Les résultats des essais ne concernent que le matériel soumis aux essais, et identifié dans ce procès-verbal d'essais.
UTAC shall not be liable for any industrial or commercial applications that could occur as a result of these tests. This test report may only be reproduced in the form of a full photographic facsimile. Test results are only available for the material submitted to tests or material identified in the present test report.

(*): L'accréditation par la Section Essais du COFRAC atteste uniquement de la compétence technique du laboratoire pour les essais ou analyses couverts par l'accréditation.
() Accreditation by the COFRAC test department only certifies the technical competence of the laboratory for the tests or analyse covered by the accreditation.*

Pour déclarer, ou non, la conformité à la spécification, il n'a pas été tenu compte de l'incertitude associée aux résultats.
In order to notify the conformity or non conformity to the requirements, the uncertainty of the test results has not been explicitly taken into account.
Seule la version française fait foi / *Only the French version is the authentic text.*

Union Technique de l'Automobile, du Motocycle et du Cycle
Société par actions simplifiée au capital de 6 000 000 €
TVA FR 89 438 725 723-Siren 438 725 723 RCS Evry – Code APE 743 B

Ce document comporte 10 pages / *This document contains 10 pages.*

Les essais ont été effectués conformément aux prescriptions des Règlements Européens ci-après :
Tests were carried out in application of the requirements of European Regulations hereafter :

N° 7R02, complément 12, à l'exception des vérifications prévues au § 9 du Règlement et à l'appendice 2 des accords de 58 révisés.

N° 7R02, supplement 12, with the exception of requirements in § 9 of the Regulation and in appendix 2 to revised 58 agreement.

N° 91R00, complément 9, à l'exception des prescriptions prévues au § 11 du Règlement et à l'appendice 2 des accords de 58 révisés.

N° 91R00, supplement 9, with the exception of requirements in § 11 of the Regulation and in appendix 2 to revised 58 agreement.

Les essais ont été effectués sur chacun des 2 dispositifs fournis par le demandeur.
Tests were carried out on 2 devices supplied by the applicant.

N°s U.T.A.C : 1.8377 – 1.8378

- Date(s) des essais / Date(s) of tests : 20/05/2008

- FABRICANT / MANUFACTURER -

JOHANN & KONEN GmbH & Co.
Rosenbach 42 - D – 53229 BONN

- IDENTIFICATION DU DISPOSITIF / IDENTIFICATION OF DEVICE -

Dispositif de signalisation avant, arrière et latéral.
Front, rear and side signalling device.

- FONCTION(S) DU DISPOSITIF / FUNCTION(S) OF DEVICE -

Feu de position Arrière – Feu de position avant – feu de position latérale
Rear position lamp – Front position lamp – side marker lamp

- DESCRIPTION DU DISPOSITIF / DESCRIPTION OF DEVICE -

Les dispositifs en essais sont conformes à la description technique ainsi qu'aux plans fournis par le demandeur.
The tested devices conform to the technical description and drawings supplied by the applicant.

- MARQUAGE DES APPAREILS PRESENTES / MARKINGS ON SUBMITTED DEVICES -

Il a été vérifié que les dimensions des lettres et des chiffres indiquées sur le plan de marquage contenu dans le dossier d'homologation étaient conformes aux prescriptions réglementaires.
It was checked that the dimensions of letters and numbers mentioned in the marking drawing of the technical document were in accordance with the required markings.

REMARQUE / COMMENT

Les dispositifs JOKON SPL 2020 /12V et SPL 2020 /24V utilisent les mêmes diodes, seul le système électronique les différencie.
The devices JOKON SPL 2020 /12V and SPL 2020 / 24 V use the same led's only electronic system differentiates them.

FONCTION : FEU DE POSITION ARRIERE
FUNCTION : REAR POSITION LAMP

Marque / *Mark* : JOKON
 Type : SPL 2020 /12 or /24

Essais réalisés conformément au Règlement Européen n° 7.
Tests made in application of the European Regulation n° 7.

Source(s) lumineuse(s) utilisée(s) / *Light source(s) used* :

— Type :	Diode non remplaçable / <i>Led non-replaceable</i>
Nombre / <i>Number</i> :	1
Puissance / <i>Wattage</i> :	1 W
Tension / <i>Voltage</i>	13,5V

Surface apparente / *Apparent surface* :

Couleur de la lumière émise / *Colour of emitted light* : Rouge / *Red*

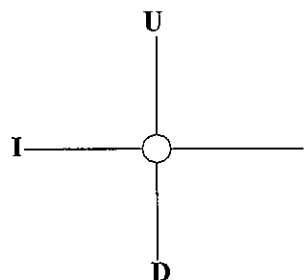
point n° 1 : dans l'axe / <i>in axis</i>	x = 0,692	Point dans la zone prescrite / <i>Point in the prescribed area.</i>
	y = 0,304	

Surface apparente / *Apparent surface*

- Surface de sortie de la lumière / *Light emitting surface*
- Plage éclairante / *Illuminating surface* :

Limites verticales et horizontales cotées par rapport au centre de référence.
Vertical and horizontal outlines were measured in relation to the centre of reference.

Côté (-) / <i>Side (-)</i> :	: O = 11 mm
Côté (+) / <i>Side (+)</i> :	: I = 13 mm
Supérieure / <i>Upper</i> :	: U = 12 mm
Inférieure / <i>Lower</i> :	: D = 14 mm



Feu de Position Arrière
Rear Position lamp

POINTS DE MESURE <i>TEST POINTS</i>		RELEVÉ DES INTENSITÉS LUMINEUSES (1) <i>LUMINOUS INTENSITIES (Cd)</i>		
		Dispositif n° : <i>Device n° : 1.8377</i>	Dispositif n° : <i>Device n° : 1.8378</i>	Minimums exigés <i>Required minimums</i>
15° au-dessus / <i>up</i>	80° (+)	0,07	0,06	0,05
	45° (+)	0,72	0,85	0,05
	V	3,29	2,48	0,05
	45° (-)	1,05	1,03	0,05
	80° (-)	2,84	2,05	0,05
10° au-dessus / <i>up</i>	5° (+)	4,08	3,75	0,80
	5° (-)	4,51	3,81	0,80
5° au-dessus / <i>up</i>	20° (+)	4,39	4,14	0,40
	10° (+)	4,53	5,37	0,80
	V	5,01	6,47	2,80
	10° (-)	3,49	5,01	0,80
	20° (-)	3,81	5,83	0,40
Axe horizontal <i>Horizontal axis</i>	80° (+)	5,15	0,06	0,05
	45° (+)	3,79	1,27	0,05
	10° (+)	3,96	5,88	1,40
	5° (+)	5,02	6,69	3,60
	V	5,95	8,96	4,00
	5° (-)	5,37	8,39	3,60
	10° (-)	5,16	5,78	1,40
	45° (-)	2,04	2,87	0,05
80° (-)	0,07	4,28	0,05	
5° au-dessous / <i>down</i>	20° (+)	3,98	4,53	0,40
	10° (+)	5,53	5,39	0,80
	V	6,75	6,81	2,80
	10° (-)	4,26	4,11	0,80
	20° (-)	3,46	2,86	0,40
10° au-dessous / <i>down</i>	5° (+)	3,56	2,81	0,80
	5° (-)	3,84	3,23	0,80
15° au-dessous / <i>down</i>	80° (+)	0,22	3,40	0,05
	45° (+)	0,11	1,38	0,05
	V	3,05	1,74	0,05
	45° (-)	1,10	0,07	0,05
	80° (-)	1,00	0,09	0,05
Maximum autorisé (2) <i>Allowed maximum :</i>	12 cd	8,50	11,5	
Position / <i>Location</i>	V	3° 39' dessous / <i>down</i>	0° 10' dessus / <i>up</i>	
	H	0° 19' (-)	0° 20' (-)	

(1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement.

Values measured after 30 minutes of operation.

(2) Valeur maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement.

Maximum value obtained after 1 minute of operation.

FONCTION : FEU DE POSITION AVANT
FUNCTION : FRONT POSITION LAMP

Marque / *Mark* : JOKON
 Type : SPL 2020 /12 or /24

Essais réalisés conformément au Règlement Européen n° 7.
Tests made in application of the European Regulation n° 7.

Source(s) lumineuse(s) utilisée(s) / *Light source(s) used* :

Type :	Diode non remplaçable / <i>Led non-replaceable</i>
Nombre / <i>Number</i> :	1
Puissance / <i>Wattage</i> :	1 W
Tension / <i>Voltage</i>	13,5V

Surface apparente / *Apparent surface* :

Couleur de la lumière émise / *Colour of emitted light* : Blanche / *White*

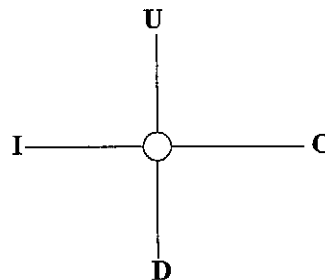
point n° 1 : dans l'axe / <i>in axis</i>	x = 0,450	Point dans la zone prescrite / <i>Point in the prescribed area.</i>
	y = 0,409	

Surface apparente / *Apparent surface*

- Surface de sortie de la lumière / *Light emitting surface*
- Plaque éclairante / *Illuminating surface* :

Limites verticales et horizontales cotées par rapport au centre de référence.
Vertical and horizontal outlines were measured in relation to the centre of reference.

Côté (-) / <i>Side (-)</i> :	: O = 10 mm
Côté (+) / <i>Side (+)</i> :	: I = 12 mm
Supérieure / <i>Upper</i> :	: U = 11mm
Inférieure / <i>Lower</i> :	: D = 13 mm



Feu de Position Avant
Front Position lamp

POINTS DE MESURE <i>TEST POINTS</i>		RELEVÉ DES INTENSITÉS LUMINEUSES (1) <i>LUMINOUS INTENSITIES (Cd)</i>		
		Dispositif n° : <i>Device n° : 1.8377</i>	Dispositif n° : <i>Device n° : 1.8378</i>	Minimums exigés <i>Required minimums</i>
15° au-dessus / <i>up</i>	80° (+)	0,05	0,09	0,05
	45° (+)	0,90	0,89	0,05
	V	2,22	2,48	0,05
	45° (-)	0,71	1,10	0,05
	80° (-)	0,09	0,07	0,05
10° au-dessus / <i>up</i>	5° (+)	2,59	3,90	0,80
	5° (-)	3,07	2,89	0,80
5° au-dessus / <i>up</i>	20° (+)	1,99	2,10	0,40
	10° (+)	4,71	3,12	0,80
	V	7,96	10,0	2,80
	10° (-)	2,60	5,82	0,80
	20° (-)	1,75	2,11	0,40
Axe horizontal <i>Horizontal axis</i>	80° (+)	0,05	6,35	0,05
	45° (+)	0,72	1,87	0,05
	10° (+)	3,12	5,42	1,40
	5° (+)	9,24	6,00	3,60
	V	10,2	8,03	4,00
	5° (-)	6,03	5,20	3,60
	10° (-)	4,99	3,18	1,40
	45° (-)	2,01	1,05	0,05
80° (-)	4,61	0,09	0,05	
5° au-dessous / <i>down</i>	20° (+)	1,85	1,78	0,40
	10° (+)	2,49	1,86	0,80
	V	4,78	4,04	2,80
	10° (-)	2,12	2,34	0,80
	20° (-)	1,68	1,90	0,40
10° au-dessous / <i>down</i>	5° (+)	2,00	2,55	0,80
	5° (-)	2,60	2,47	0,80
15° au-dessous / <i>down</i>	80° (+)	0,90	0,32	0,05
	45° (+)	1,53	0,91	0,05
	V	1,94	2,09	0,05
	45° (-)	0,47	1,99	0,05
	80° (-)	0,14	0,88	0,05
Maximum autorisé (2) <i>Allowed maximum :</i>	60 cd	12,9	14,9	
Position / <i>Location</i>	V	0° 19' dessous / <i>down</i>	4° 9' dessus / <i>up</i>	
	H	1° 8' (+)	1° 3' (-)	

(1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement.

Values measured after 30 minutes of operation.

(2) Valeur maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement.

Maximum value obtained after 1 minute of operation.

Feu de position latéral, catégorie SM1
Side marker lamp, category SM1

Relevé des intensités lumineuses / *Luminous intensities* :

Numéro du dispositif / *Device number* : 1.8377

Maximum / <i>Maximum</i> (2)	11,8 cd
Position / <i>Location</i>	0° 54' (+) 2° 18' dessous / <i>down</i>
Minimum / <i>Minimum</i> (1)	2,36 cd
Position / <i>Location</i>	44° 35' (-) 4° 56' dessous / <i>down</i>
Valeur dans l'axe / <i>axis value</i>	8,50 cd

Numéro du dispositif / *Device number* : 1.8378

Maximum / <i>Maximum</i> (2)	11,8 cd
Position / <i>Location</i>	1° 12' (+) 1° 55' dessous / <i>down</i>
Minimum / <i>Minimum</i> (1)	2,17 cd
Position / <i>Location</i>	43° 56' (-) 3° 44' dessous / <i>down</i>
Valeur dans l'axe / <i>axis value</i>	7,88 cd

Remarques / *Comments* :

Minimum exigé / *Required minimum* : 0,60 Cd.
 Maximum prescrit / *Prescribed maximum* : 25,0 Cd.
 Minimum exigé dans l'axe / *Required minimum on the axis* : 4,00 cd

- (1) Valeurs relevées après 30 minutes de fonctionnement.
Values measured after 30 minutes of operation.
- (2) Valeur maximale obtenue après 1 minute de fonctionnement.
Maximum value obtained after 1 minute of operation.

SPL 2020 /12 or 24V

SCHEMA DE MONTAGE / MOUNTING DRAWING

3) Schlußleuchte
rear position lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

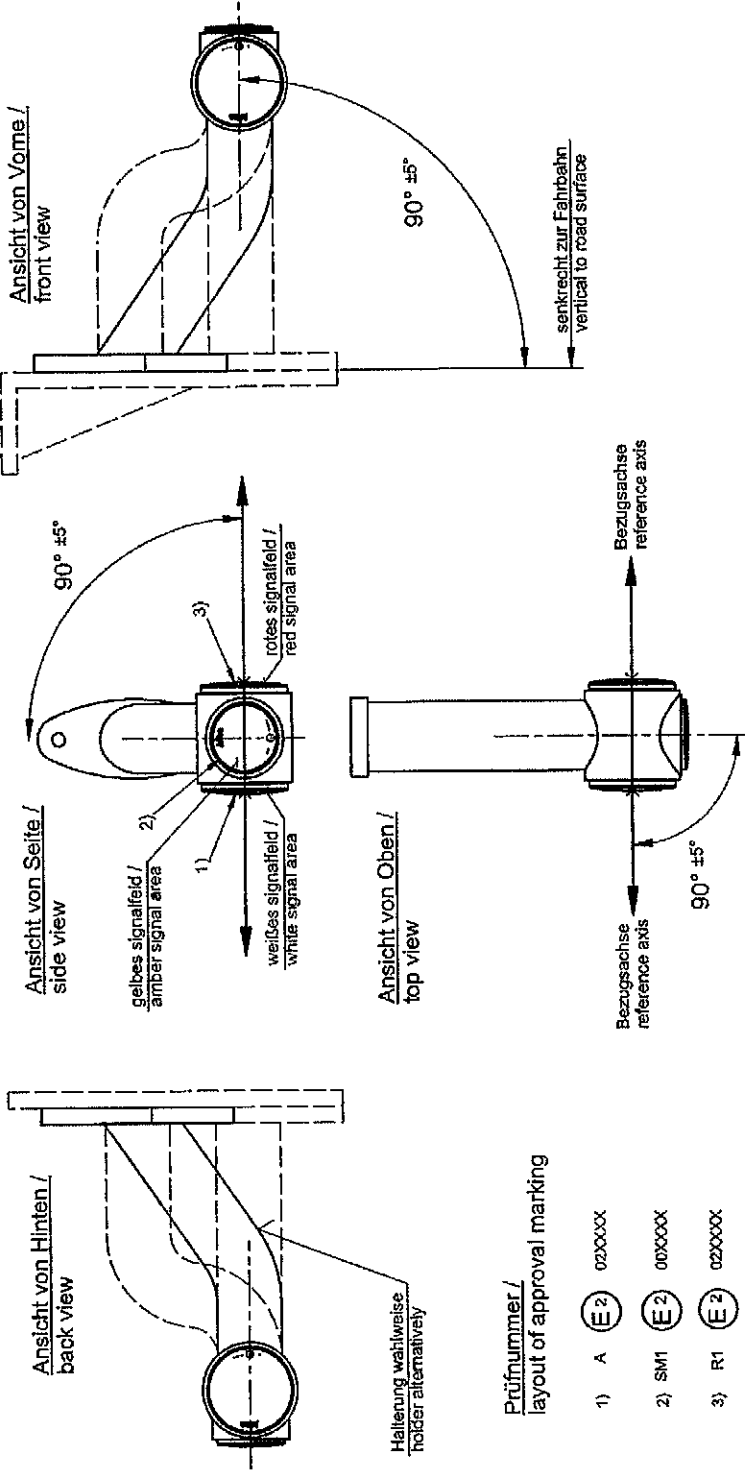
2) Seitenmarkierungsleuchte
side marker lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

1) Begrenzungsleuchte
front position lamp

1LED
13.5V
12V and 24V
1W

Anbau links gezeichnet, für Anbau rechts Leuchte 180° um die Bezugsachse gedreht.
Drawind: L/H fitting; for R/H fitting turn lamp by 180° around reference axis.



Prüfnummer /
layout of approval marking

- 1) A (E) 02XXXX
- 2) SM1 (E) 00XXXX
- 3) R1 (E) 02XXXX